

Józef Sidoruk

Poezje

Utwory w języku chachłackim
Wiersze poety ludowego

Napyszu piśniu

Napyszu piśniu u hurkim żarnowciu.
Napyszu piśniu u kulcziestoj akacji
o ryzusy szczo bułuto zarastała
o werby puhnionyj
szczo ciężkie rało złamała
Żarnowyc prucwyw
werba wsochła ciłkom
ryzucha w ruwi pryklaknuła
maty z żarnowcia
na zymu zylonu mytłu zrubyla.

Muja dumka

Wyrnity sia mułudy lita
steżkiju, szczo czyryz połe błudyła

Wyrnity sia piśni
szczo maty z but'kom nutyła.

Wyrnity sia uzkije zahony

kusoju wyhładżany
skakuny na łący
pijawki do nohi pupryczepluwany.

Wyrnity sia pachuszczy sady

sływkamy, hruszkamy prystojany

pczoły w pasiecy, bat'ko nad nimy

wikom i praciju pryhorblany.

Wyrnysia szcze mułudyj wik

skarzy szczo ja ny zbludyw

na stary lita -
żincy i dit'ium hnizdo uwyw.

„I wsio pruszło i lita mułudyji”...

Zaspywaju — ny hołusno
no w duszi
a lita mułudyji pruszły, pruszły...

Budiak

W huridkuwy, myży kwitkamy
budiak wystryływ
wsimy swymy syłamy.
Dumaju zurwu -
no win wże zacwytaje
i tak pysznić sia
synim ćwitom w muji oczy zahladaje.

Zażuryw sia ja nad nim
czuho win malwyju ny wrudywsia
czuho w mym huridecy myży kwity wczypywsia.